

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X. évfolyam.

FIUME, csütörtök 1913. május 8.

102. szám

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3, 1 em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési árak helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Élet a romokon.

—o—

Nagyon érdekes és a mi szempontunkból a gyakorlati érdekeket is igen érzékelgető kérdés az, hogy milyen élet épül föl azokon a romokon, amelyeket a balkáni háború rombolásai okoztak?

Akárhogy rajzolják is ki a balkáni térképet, kevésbé, vagy jobban kanyarítsák ki Albániát, Bulgáriának mérjenek bővebben, vagy Szerbiának, bizonyos az, hogy a balkáni térkép egészen más lesz, mint amilyenek azt az iskolában tanultuk és néhány tekintendő alatt a Balkán is egészen más lesz, mint amilyenek eddig ismertük. Új világ, egészen más épül föl a réginek a romjain és minden okunk meg van annak a föltevésére, hogy ez az új korszak kulturális és gazdasági szempontból sokkal termékenyebb és értékesebb lesz, mint amilyen az eddigi volt.

A magyar közvélemény rokonszenve a háború egész folyamata alatt a törökök mellett volt, faji, történelmi és etikai okok egaránt okot szolgáltatottak arra, hogy így legyen. A török népet ázsiai testvérnek érezték, a szerbekkel és montenegróiakkal szemben azonban ösztönszerű féltékenységet és idegenkedést éreztünk, amit eléggé megmagyaráz már egymagában véve az is, hogy az ország déli vidékén lakó szerbek egy részében állandó az a törekvés, hogy tőlünk elszakadva Szerbiához csatlakozzanak, amiben titkos és nyílt szimpátiával Szerbia is

„A Tengerpart“ tárcája

Harangi házassodik

Fiatall volt, tele ambícióval. A pályája éppen, amikor még rózaszínűnek látja a kezdeti ember a világot. Ugy gondolta, úgy érezte, hogy ambátor kissé keserű a kenyér, talán még lehet édesíteni. Szilárdul feltette, hogy minden éli le az életet: megnősül. Szépen megosztják a nyomorúságot és észre se veszik, hogy a könnytelen élet a maga busító robotjával, mit jelent. Harangi elment a faluba. Öklömmel apró faluban, ahol csak egyszer mutatkozott hónapjában a jegyző és papot csak akkor látott, ha temetés volt.

Igénytelen, falusi emberek között morogta napjait és szentül hitte, miközben a poros úton a torkát rekedtre beszélt — hogy a tanítók vannak hivatva a világosságot terjeszteni. Hát terjesztette úgy, ahogy terjesztette. Ideje volt bőven, ráért légvárakat építeni és gondolkodott, hogy milyen legyen az asszonya? Szőke-e? Barna-e? Halavány, vagy pirosposzsgás teremtés?

Egyszer már megjárta. Egy szép, szomorú, szőke leány után kapaszkodott. Halavány, hogy kitűnő gazdasszony. Neki éppen kellett volna, eszement, szerény, aki ért a haromfiakhoz és rendben tartja az udvart. Egy kis pénzeszkéje is volt a leánynak.

állandóan bátorítja őket. A magyar faj ösztönszerűleg megérezte, hogy az ő jövője és az ő érdekei szempontjából a szerb hatalom erősödése veszedelmet jelenthet.

Ez volt a faji oka annak, hogy a háború kezdetétől fogva rokonszenvünk a török oldalán volt. A török szimpátia történelmi forrása az a visszaemlékezés volt, hogy Törökország negyvennyolc után milyen szeretettel fogadta a mi hőseinket, etikai oka pedig a szimpátiának az volt, hogy a szövetségesek hadjárata rablóhadjárat volt a szó szoros értelmében, melynek bevallott célja az volt, hogy a töröktől elvegyék azt, amije volt és megosztózzanak rajta.

Ezek a szimpátiák egészen bukásáig és teljes vereségig kísérték a török nemzetet, azonban dacára ennek a szimpátiának, be kell látnunk, hogy a török uralom megszűnése és ehelyett a szövetséges államok kormányzása a kulturának és a fejlődésnek kimondhatatlan hasznára lehet a Balkánon. Törökország európai tartományainak elmaradottságát több oknak lehet tulajdonítani: a török kormányzat korrupciójának és indolenciájának és azoknak a zavaroknak, a melyek az örökös bandaharcok és belső zavargások miatt állandóak lettek ezen a vidéken. Hogyan lett volna termelő és alkotó munka csak el is képzelhető ezen a vidéken, amikor a kormány nem törődött semmit a nép jólétével, gyarapodásával és viszont, a mit a szerbek, bolgárok alkottak, azt fölguyították a törökök, amit a törökök csináltak, azt szétrombolták a szerbek, bolgárok és albánok. Ebben a forrongó világban

Annál jobb — gondolta. — Járt, járt a leány után, egy kicsit szerelmes is lett. Szótte a terveket, amelynek az lett a vége, hogy kikosarazták.

Füresának látszott neki. Biztosra vette a dolgát és kikosarazták. Magát okolta: talán nem volt elég esinos a megjelenése, nem volt kedves. Aztán rájött a dolog főokára. A leány apja megmondta, miért nem adja nem kellett soká törni a fejét. Hát az volt a bibi, hogy a tanítók igen szegények, valami templom-egere féle hasonlatot, vagy mit emlegetett a szép, szomorú, szőke leány apja.

Harangival felfordult a világ. Igaz, erre neki előre kellett volna gondolnia. Kétségtelen, hogy szegény, bizony-bizony, olyan, mint a bibliai Lázár!

Ettől fogva megesappant a kedve, jó időre. Borzasztóan bántotta a szegénysége, amiről ő nem tehet. Valami keserű érzés hetekig tombolt benne.

— Szegény, szegény, de hát tehet ő arról, hogy az Urísten a donációkat mind a kövér püspüköknek adogatja. Nem, erről nem tehet. Talán még maga az Urísten se tehet erről. Szomorkodott egy ideig s aztán feltette, hogy igenis, azért is megnősül.

De jobban fog vigyázni, tőle telhetőleg kedves lesz és magába bolondit egy leányt. Szent vonzalommal gondolt a házasságra.

Fiatall szíve türelmetlenkedett. A közelbe kutatott, szimatolt és felfedezte, hogy a cikola-pásztai kasznár Erzsije, éppen megfelelő

minden ideiglenes, minden csak átmeneti volt, amint utólag kiderült még maga a szultán hatalma is, — és ebben az örökös forrongásban ki volt zárva akármilyen magasabb gazdasági és kulturális szervezet meggyökerezése.

Most mindez megváltozik. Azzal egyidejűleg, hogy Macedónia a bolgároká lett, Szerbia a szerbeké, megszűnt a bandaharcok oka, a szerb és a bolgár imperium pedig állandóságot hoz be a kormányzatba. Ezzel megvetődött a talaja a továbbfejlődésnek, megadódott a lehetősége annak, hogy a félvad Balkán is belépjen az európai népek kulturális közösségébe.

A fiatal, föltörekvő országok kormányai dieséretreméltó érettséggel látnak már is hozzá, hogy ezt a kedvezően alakult helyzetet kiaknázzák és hogy mihamar új életet teremtsenek azokon a romokon, amelyeket a háború okozott. A békekötés után Szerbiából is, Bulgáriából is valóságos népvándorlás fog indulni a meghódított részek felé. Az anyaországok népessége, mely már egy kissé sűrű volt, tekintve azt, hogy mindkét állam lakossága kizárólag földművelésből él, elárasztja az új tartományokat, ahová visszatérnek azok a menekültek is, akik a háború előtt, az utolsó évek alatt a török megszárlások elől kénytelenek szülőföldjükről megfutni és a testvér országokban menedéket kérni. Azok között a gazdasági okok között, amelyek Bulgáriát erre a háborúra indították, szerepelt az is, hogy a macedóniai testvérek egyre nagyobb számban árasztották el Bulgáriát és az anyaországra

ne. Fiatall, jókedvű, szereti a nótát és a konyhakertet. Volt már náluk néhányszor és igen szívesen látták, mindezek dacára félt egy kicsit. Mi lesz, hová megy, ha megint kosarat kap? Ennek hire megy, azt hiszik, hogy valami notórius korhely ez a Harangi és nem kap feleséget...

Vasárnap volt. Verőfényes tavaszi nap és litánia után. Elhatározta, hogy átkocsizik és megkéri a nótás Erzsibetét. Udvarán ott állt a szívességi alkalmatosság.

Kerekes Nagy Ferkó kocsija utrakészen fölpackolva az ülés és a saroglya puha, illatos szénával. Harangi esinosította magát. Kikente a haját illatos pomádéval, igazgatta a csokros nyakkendőjét.

Odaállt a tükör elé, komolyan kihuzva vállait és néhány szót elmondott, félhangosan, miközben nagyot dobant a szíve és füleibe futott a vér.

Meghökent. No-no! Bátorítá magát. Nem ijedtem talán meg, vagy mi a csoda. Máris, még ott se vagyok. Fölvette a kockás fölöltöt, puha tarka kalapját és ment, a kosára.

Az üde zöld buzatengerben nyulak cicáltak. Madarak cincogtak a fákon, kergettek egymást és a két szürke vigan kocogott a hepehupás uton.

Harangi szíve eszement szomorú békével telt meg. Elgondolkodott rajta, hogy milyen szép, milyen nemes dologban jár ő. Vajjon lesz-e sikere. Miért ne?

óriási terheket rótt az, hogy megélhetést adjon nekik. Most ellenkező irányban indul majd meg a vándorlás.

A szerb kormány és a bolgár kormány céltudatos okossággal előre foglalkozik már a telepítésekkel: állami segítséggel fogják a sűrűn lakott Duna-vidékről az embereket áttelepíteni a meghódított területre, telepeseiket hitellel, ingyen segítő eszközökkel támogatják stb. Szerbia a háború alatt is ráért arra, hogy egy bizottságot küldjön ki, mely a helyszínén vizsgálta meg a gazdasági viszonyokat. A bizottságban különböző miniszteriumok szakértői voltak együtt, a kik most terjesztették elő hosszú, véleményes jelentésüket, kiinduló pontját annak az akciónak, mely új életet akar teremteni a romokon.

A mi szempontunkból, akik itt állunk a Balkán kapujában, ez különösen érdekes és fontos jelenség. Magyarország gazdasági jövője attól függ, hogy a maga iparának meg tudja-e nyerni azokat az új fogyasztókat, akik az új tartományok gazdasági föllendülése után tömegesen támadnak majd azon a vad, ma még minden kulturigénytől elzárkózó vidéken.

Mekkorák lesznek a Balkán-államok?

—«0»—

Közeledik az idő, amikor a Balkán-államok nem halaszthatják majd tovább a töröktől elfoglalt terület felosztását. Aki figyelemmel kíséri a balkáni eseményeket, annak nem újság, hogy ez a felosztás nagy veszedelmekkel fenyegeti a sok gonddal és politikai fortélyossággal felépített Balkán-szövetséget. Ennek valóságos próbája lesz majd a területek felosztása és el fog dőlni, vajjon kiállja-e ezt a nehéz teherpróbát és nem bomlik-e annyi darabra, amennyiből a szövetség alkotó elemei állanak. Be fog bizonyulni, vajjon a Balkán-államok eléggé érettek-e arra, hogy egy-egy vitás földdarabért ne áldozzák fel a kétségtelenül nagy fontossággal bíró szövetség jövődjét.

Szerbia és Görögország között a felosztandó területekre nézve nincsen vita.

Hiszen minden olyan biztató, az idő, a madarak, a fák is barátságosan üdvözlök. Lassacskán Cokolára értek. Kugliztak a kasznárék. Messzire elhallatszott a golyók döngése.

Harangit kitünő örömmel fogadták. Épen hiányzott egy jó dobó a partiból. Mindjárt beállították. A mamáknak sorjába kezelt csókolt, amint illik. Erzsébetnek is akart, de a leány szégyenlősen elkapta a kezét.

— Nem szabad tanító ur! Nem szabad. Harangi akart neki valamit mondani, de aztán gyávaság lepte meg, lenyelte a szót. A kasznáréknál volt a cecei nótárius, a segédje, a pákozdi kövér pap, meg a káplánja. Kedélyes diskurzus közepette folyt le a tekezés. Harangi folyton lyukat dobott, az Erzsén járt az esze, töprenkedett, miként rukkoljon ki a szándékával. Jólesően konstata, hogy az Erzsé leányzó, lopva odané reá. Istenem — ez jó jel. Igen, oda néz ő rá és nem a segédjegyzőre, aki cézári göggel ült a nádfonatu széken.

A cecei kövér pap sürgette az ozsonnát és viceket faragott, a tanítók és káplánokra. Kedélyesen nevetett, dobogott a saját vicein.

Két kisebb süldő leány, a Juliska meg a Katica lelkem (igy nevezte a mamája) föltalalták az ozsonnát. Vajat, finom, zsenge hagymát, barnás szalonna szeleteket, jókedvűen falatozott a társaság és főtisztelendő Bacsirszy megdicsérte Harangit, amiért a dugóhúzó bicskáját a kellő pillanatban megtalálta.

Harangi fejfájást szinlelt és ozsonna után lement a kertbe. Négyszemközt akart Erzsé édesapjával beszélni. Hát jobb hely-

annál élesebb azonban a helyzet Bulgária és Szerbia, továbbá Bulgária és Görögország között. Megállapítható, hogy Bulgária hegemoniára törekszik a Balkán-félszigeten és ha teljesülni fognak ennek az országnak a területi kívánságai, akkor Bulgária csakugyan uralkodni fog a félsziget összes többi országai fölött. A készülő veszedelem közelebb hozta egymáshoz Szerbiát és Görögországot és úgy lehet, a nagy osztozkodásnál közösen fognak eljárni Bulgáriával szemben. Európai-Törökország a Csataidzsai-vonaltól keletre fekvő része, Gallipolit és az adriai-part egy részét leszámítva, teljesen a Balkán-szövetség birtokában van. A Balkán-félsziget, Boszniát-Heregovinát és Dalmáciát nem számítva, 388.070 négyzetkilométer. Ez a hatalmas terület a háború előtt így oszlott meg az egyes Balkán-államok között:

Négyzetkilométer	Lakossága
Törökország	169.318
Bulgária	96.345
Szerbia, Montenegró	57.750
Görögország	64.657

A harcban álló Balkán-államok ezideig a következő területet hódították meg:

Négyzetkilométer	Lakossága
Szerbia, Montenegró	62.500
Bulgária	55.000
Görögország	30.000
Összesen:	147.500

Bizonyos azonban, hogy az elfoglalt területnek csak egy részét tarthatják majd meg, mert hisz fel fogják állítani a független Albániát és Tráciában a török határ kiigazításánál nem lehet tudni mekkora rész jut a győzőknek, mekkora a legyőzötteknek. Bulgária az állítólagos szövetségi egyezmény alapján bizonyos területeket igényel Szerbiától és Görögországtól, az azok által elfoglalt részekből. Szerbiától 20.500, Görögországtól pedig 19.700 négyzetkilométernyi meghódított területet kér Bulgária. Ha a szövetségtársak teljesítenék a kívánságát, akkor a 96.345 négyzetkilométer nagyságú régi Bulgária hatalmas birodalomná növekednék. Nagy-Bulgáriához viszonyítva, így növekednének a többi Balkán-államok: Szerbia és Montenegró lenne 86.250 négyzk. Görögország 75.407 „ Albánia 24.000 „ Törökország 10.818 „

Valamennyi Balkán-állam, Bulgáriát leszámítva, nem lenne nagyobb 196.475 négyzetkilométernél, vagyis Bulgária egymaga nem volna sokkal kisebb, mint az összes Balkán-államok együttvéve. E számok vilá-

re nem is mehetett volna.

A kasznár is lement a kertbe, sajnos, nem egyedül, főt. Bacsinszkyval. Karonfogva sétáltak és beszélgettek. Harangi a lugasba huzódott. Épp ott álltak meg. A cecei kövér szuszogott és lóbálta kalapját.

— Hát csakugyan? Lesz valami a dologból? Hm. Hm. Hajzogott a pap.

— Valószínű — dörmögött a kasznár.

— Kár pedig az Erzséért. Tudod, Miklós, ezek a tanítóék olyan szegények, olyan lázárok, nem lesz az Erzsének semmi, de semmi kényelme.

— Az már igaz. De mit csináljak. Jó gyerekek az a Harangi. Nem pipás, nem iszákos. És istenem, utóvégre nem nőhet ez a három lány a nyakamra.

— És szereti? — folytatta a cecei kövér.

— Talán, bizony, nem tudom! — sóhajtozott az apa. — De hát meg kell lenni.

— Hjaajajaj — dohogott a pap és tova mentek.

Harangi szédült. Hát nem szeretné a lány? Hát hogyan? Másképpen is lehetséges a dolog? A keserűség fojtogatta a torkát, kibugyant a szeméből a könny és alágördült az arcán, le, a ferencjózsef-kabátra. Jaj, ez az átkozott szegénység! Hát nem veszi el, nem lehet. Csak úgy szokásból még se nőszül. Minek nőszüljön, minek az asszony, ha nem szereti az urát?

Egy kicsit lecsillapodott, hogy végigsétált a kerten, de még a bucsuzáshál is nagy trémában volt. Furesán néztek rá, nem tudták megérteni, mi baja lehet, hiszen senki sem bántotta.

... Meggörnyedve ült a kasba és előre szólt a gazdának: Siessünk, siessünk. Ke-

gosan beszélnek arról a veszedeletről, mely „Nagy-Bulgária“ képében állandóan fenyegetné a többi Balkán-államokat. Valószínű, hogy Albánia is Bulgáriával fog barátságos labon állani s ez a veszedelem még inkább növeli. Eppen azért hangoztatja ma a szerb-görög és montenegrói sajtó, hogy a területi felosztásnál a Balkán egyes sulyának a fenntartására kell törekedni. Ha már most Bulgária ragaszkodnék kövé teléseihez, aligha lesz elkerülhető a szövetségtársak civakodása és a szövetség felbomlása.

Ujdonságok.

—«0»—

52.

Az ujdonságok között egy hirt talán az olvasó, amelyből megtudható, hogy az elmúlt héten es a k 52, mondd: ötvenkettő gyermek betegedett meg kanyaróban. Többen, akik szülők vagyunk és féltünk gonddal őrizzük gyermekeinket, megdöbbenve meredünk e számra és lelki szemeink előtt irtózatossá perspektíva nyílik meg. Aki közülünk anyagilag gazdag, az e szám hatása alatt felpakkolja kisedését és elviszi máshova, oda, ahol nem fenyeget a fagyos esontkéz, ahol szabadon szivhatja a természet éltető levegőjét a gyermek, mert nincs úgy telítve bacillusokkal mint Fiumében. De mit csináljanak azok akiket a sors kegyetlensége ide köt, akik nem mozdulhatnak, akik óráról-óra ra megnek, akik ijedten rezzennek össze, hőkinesük köhögni kezd, vagy a torkát tapdítja? Igen, mit csináljanak azok?

A kérdés talán rosszul van feltéve mert hiszen a szerencsétlen szülő tehetetlen a gyilkos ellenséggel szemben. Ellenben itt van a hatóság, a város közegészségügyi osztálya, a tisztí orvosi hivatal, amely hivatalból köteles minden lehető elkövetni, hogy a kór terjedésének gátat vessen. A kérdést tehát formulázzuk így: mit csinál a közegészségügyi hivatal?

Ugy tudjuk, hogy mikor valamely betegség járványszerűleg fellép, akkor

rekes el nem tudta gondolni, miért siessnek, de azért csak közibe esördített a szűknek.

Harangi később rágyujtott, megkínálta a gazdát is.

Bátortalan, elkeseredett hangon szólt előre:

— Ferenc, az istenfáját, aztán el ne járjon ám a szája, hogy mi járatban voltunk.

— Ugyse, mester ur, tudom én, mi a becsület.

... Másnap, harmadnap tűnődött, keseggett a mester. Mi lesz ennek a vége? Azért hogy szegény? ... Hiszen ő nem tehet ró és utóvégre, nem akar ő főhercegnőt evenni. Minek neki a gazdagság? Csak ann legyen, amiből megélnek.

Negyednapra elpárolgott a baja. Eszavette magát, hiába, a neki urilányok köré nincsen szerencséje. Talán másutt próbálkozik...

A töprengést tett követte. Este elment Kársz Benedek Mihályhoz. Egy kis borogatásra. Mihály bá'-nak volt egy félté földje, meg egy piros-pozsgás vászoncseléje, a Zsuzsa lány. Harangi kipanaszkodta magát. Mihály gazda csóválta a fejét. Ma csakhogy azt nem mondta, hátszen ehun Zsuzsa lány....

Borozgattak. Elhallgattak a beszéd a Zsuzsa lány szemérmes tisztelettel nézte mester urat fekete bogár szemével.

Mindegyik kitalálta, hogy miben törő másik a fejét. Talán még a Zsuzsa lány gondolta, mert mikor a mester ur a tornacon oda huzta magához, olyan engedelmesen adta oda a reszkető, meleg ajkát...

Mikes.

városi hatóság megteszi a szükséges intézkedéseket, mindenekelőtt figyelmezteti a lakosságot, kioktatja a szülőket, hogy miként kell védekezniök, stb. Ez még Fiumében nem történt meg, holott 52 újabb megbetegedés már letagadhatatlanul járványnak minősíthető.

Mi nem akarjuk a közegészségügyi hivatal működését ez alkalommal kritika tárgyává tenni, viszont csodálkozunk azon, hogy heti 52 megbetegedésnél nem tesz rendkívüli intézkedéseket. Lehet, hogy erre momentán nincs szükség, de — az Isten szerelmére! — tegyenek meg a remegő-aggadó szülők kedvéért valamit, ami megnyugtat.

—o—

— **A kormányzó megérkezett.** Wickenburg István gróf v. b. t. t. kormányzó ma délelőtt 8 óra 50 perckor Budapestről vissza érkezett Fiuméba.

— **Álhir Bacsinzsky kinevezéséről.** — Egyes budapesti lapok azt a hirt közlik, hogy Hegyeshalmy Lajos, a máv. igazgató-ságának elnökhelyettese ezen állásától megváltik és helyette Bacsinzsky Vladimir dr. zágrábi üzletvezetőt nevezték ki igazgató-nak. Erre vonatkozólag a Politikai Értesítő illetékes helyről nyert felhatalmazással közli, hogy ez a hír a valóságnak megnevel. Hegyeshalmy Lajos igazgató nem szándékozik megválni az államvasutak kötelékéből és így Bacsinzsky kinevezése sem történt meg.

— **Az állandó bizottság ülése.** A városi állandó bizottság tegnap, kedden délben ülést tartott Vio Ferenc dr. polgármester elnöklésével. Az ülés megnyitása után Stupicich rappresentante magyarázatot kért a Kőbányai Polgári Serfőzdevel a városi jég eladására vonatkozólag kötött szerződés dolgában. Azt mondja, hogy a város potom áron adja el a Serfőzde nek a jeget, amelyet az drágán értékesít.

A podeszta helyett Dardi Vazul főtanácsos válaszolt, aki annakidején a közbiztonság igazgatójával és a tisztifőorvossal együtt a szerződést előkészítette. Dardi megmagyarázta a városi jég használatának egészségügyi előnyeit s kimutatta, hogy a Serfőzde többet fizet a jégért, mint az eddigi fogyasztók.

Stupicich nem elégedett meg a válaszzal, mire a polgármester megígérte, hogy a legközelebbi ülés napirendjére az ügyet bővebb megvitatás céljából kitüzi.

Tárgyalásra került ezután az új honvédkaszárnya telkén végzendő előmunkálatokra kért 1500 koronás hitel kérdése.

Stupicich nem tartja helyesnek, hogy a város annakidején 100.000 korona értékű telket engedett át a néplakásokat építő részvénytársaságnak, most pedig venni akar telkeket az új kaszárnya céljaira. Az iránt is érdeklődik, hogy az egyesület csinált-e már valamit a telkekkel.

A polgármester szerint a társaság még nem kezdhetette meg az építkezést az átengedett telteken, minthogy az átengedésre vonatkozó városi képviselőtestületi határozatot a minisztérium még nem hagyta jóvá.

Bescocca mérnök rövid magyarázata után a hitelt megszavazták.

A via Parini szabályozására 9.000, a Commercio-tér újjákezelésére 10.000, a városi fürdő villamosvilágítására pedig 4.750 koronát szavazott meg a delegáció.

Ezzel az ülés véget ért.

— **A kikötőből.** Május 7. É r k e z e t t : Bienaime prof. Luigi olasz vitorlás Ortonából üresen; Gilda osztrák gőzös Triesztből, 2541 darab géppel, 2904 zsák aszbeszttel, 15

bál ágytollal, 908 zsák és 29 hordó szeggel és 41 zsák quebracoval; Dandolo olasz gőzös Kalkuttából, 1122 bál jutával, 253 bál bórrel és 1386 zsák rizsszel; Audace olasz vitorlás Bariból, üresen; Lenuccia olasz gőzös Velencéből üresen.

I n d u l t : Zvir magyar gőzös Konstantinápolyba, üresen; Babylon német gőzös Hamburgba, 60 tonna magnésiummal, 20 tonna babbal, 30 tonna vegyes áruval és 100 tonna fakivonattal; Tiroi osztrák gőzös Szmirnába, 350 tonna cukorral, 50 tonna rizsszel és 80 láda üvegáruval.

— **Kinevezés.** A kereskedelmi miniszter az 1913—14-ik tanév elején megnyitó fiumei m. kir. állami hajógépészeti szakiskolánál az igazgatói teendőket ellátására Jesch Aladár okl. gépészmérnök, ipariskolai tanár, volt haditengerész-mérnököt nevezte ki.

— **A hét fertőző betegségei.** A városi tisztifőorvosi hivatal jelentése szerint a múlt héten Fiumében és kerületében bárányhimlőben két, vörhenyben öt, kanyarban öt v e n k é t megbetegedés történt. Kanyarban egy elhalálozás fordult elő. A kór házba kilenc trachomás s egy hastifuszos beteget szállítottak.

— **Az iskolaszék ülése.** A városi iskolaszék ma estére jelzett ülését szombat estére halasztották.

— **A hevesvérű talián.** A B. H.-ban olvassuk: Százhusz korona utiköltséget kapott hazautazásra a budapesti olasz konzulátustól Brassio Dandolo Giuseppe huszonéves elektrotechnikus, aki Damaszkuszba került Budapestre és itt elfogyott a pénze. Mikor a pénzt megkapta, megváltoztatta tervét, és itt maradt. A konzulátus azonban nem vette tréfára a dolgot s az olasz honfit főljelentette a főkapitányságon, ahol ma haligatták ki a ravasz taliánt. A fiatal ember kijelentette, hogy ő nemcsak szabadgondolkodó, hanem ismeri a magyar törvényeket is, amelyek ugy szólnak, hogy ha exterritoriális területen követ el valaki bünteselekményt, nem vonhatja magyar hatóság felelősségre. A rendőrtisztviselő azonban megmagyarázta neki, hogy mi a törvényeink értelmében még külföldi honos ellen is eljárhatunk, ha rossz fát tesz a tűzre, amire az olasz izgatottan fölugrott, az asztalra csapott öklével és hadonászva kiabálta:

— Nemzetközi botrányt csinálók a dologból. Nem hiába. Ázsia nem az uráli hegyeknél, hanem Fiuménél kezdődik. Majd én meg fogom mutatni!

A rendőrség végül is megunt a nagyhangu olasz kiabálást és letartóztatta.

— **Kivándorlók Triesztben.** Trieszti jelentés szerint a városi közönsége föl van habborodva a kivándorlók ellen, kik valósággal előzönlök a várost. Az Austro-Americana és a Canadian-Pacific új vonalai vonzzák oda a magyar kivándorlókat, akik napokig lézenegnek a városban hajlék nélkül, mert nem tudják elszállásolni őket. A hajósvállalatokat arra fogja kényszeríteni a város, hogy a törvényben előírt szállót építsék föl. Addig, amíg ez megtörténik, a város barakkokat épít s a költséget behajtja a hajósvállalaton. A nagy idegenkedés a kivándorlóktól azért van, mert — hir szerint — ragadós betegséget hurcolnak a városba.

— **Utazás egy magzatelhajtás körül.** A városban napok óta beszélnek, hogy F. Mária varróleány, akinek viszonya volt R. Antal városi alkalmazottal, ennek segítségével magzatelhajtást követett el. Információt kértünk a rendőrségtől, hogy mi igaz a szüleményes hírből s a rendőrség azt mondták, hogy semmit sem tudnak a dologról. Ma reggel azután az egyik olasz nyelvű napilap közli a magzatelhajtás hírért, a gyanúsítottak neveivel együtt. A lap szerint a rendőrség is foglalkozott az ügygyel, a mennyiben R.-t és F. Máriaát előállították és hosszasan kihallgatták, a vizsgálat befe-

jezéséig azonban mindkettőt szabadonbocsátották. Még a kihallgatást végző rendőrtisztviselő nevét is tudja. Lehet, hogy ez a hír hamis értesüléseken alapszik, de tudjuk azt is, hogy a rendőrség az utóbbi időben igen sok esetet haligatott el a sajtó előtt „a nyomozás sikere érdekében”. Holott számtalanszor bebizonyosodott, hogy éppen a közönség lehet segítségére a rendőrségnek a nyomozásokban.

— **Lopással meggyanusított munkavezető.**

Luchetich Fábrián és Suisich József danubiusgyári munkások még a munkáskizárást előt az állították Vittasek munkavezető-ről, hogy festéket lop a gyárból. Vittasek a járásbíró elé vitte az ügyet, ahol azonban a két munkás bocsánatot kért tőle s ezzel elsimitották a dolgot. Most a munkáskizárást után a két munkás ismét azt a hirt terjesztette Vittasekről, hogy lopott. Vittasek újból bepörölte őket s tegnap tartották meg ez ügyben a járásbírószágon az újabb tárgyalást, melyet azonban egy bejelentett új tanu kihallgatása céljából elhalasztottak.

— **Az adelsbergi barlang-ünnepélyhez** folyó hó 12-én (pünkösd hétfőn) különvontok indulnak Fiuméből Adelsbergbe és vissza. Indulás Fiuméből 8 óra 25pkr reggel, visszaérkezés Fiuméba esti 11 órakor. Menetár a barlangba való belépés díjával együtt I. oszt. 13.20, II. oszt. 10.70 és a III. osztályon 8 korona.

— **Megvert asszony.** Dakies Vazul via valsecurignei kereskedő ma reggel üzletében összeveszett Blazevecics Mária háziasszonnyal, akit dühében többször arculesapott, azután ugy meglökött, hogy az asszony a földre esett és beverte a fejét. Minthogy sérülése meglehetősen súlyos volt, beszállították a kórházba. Dakies ellen megindították az eljárást.

— **Az ujság az oka.** A katonai ügyosztályban megjelenik egy magyar, akit piros cédulával invitáltak oda.

— Be kell vonulnia fegyvergyakorlatra, — mondják neki.

— Nonó, csodálkozik emberünk — aligha lesz ez minden ravaszság nélkül!

— Kedves atyafi, mi nem ravaszkodunk.

— Nem-e? Mondják ki áperthe, hogy háboruba kell mennem.

— Már hogy kellene? Itt az irás, maga olvashatja, hogy fegyvergyakorlatra hívják!

Az ember tűnődik egy sort.

— Hát nem lesz háboru?

— Nem kötik azt a mi orrunkra.

— Mit gondolnak mégis? Maguk okosabbak, én csak két oskolát jártam. Hát lesz-e?

— Hát lesz! — kiáltja oda az egyik hivatalnok — tulságosan unván a faggatózást Erre kitör a lényegből az indulat

— Hogy a fene abba a kis kélpes újságba, pedig mindig azt írta, hogy nem lesz.

— **Az amerikai vámok revíziója.** Washingtonból jelentik: Különböző hatalmaknak a tarifajavaslat elleni kifogásaira, a többek között az amerikai hajókon szállított áruk 3 százalékos vámkedvezménye ügyében a demokraták elhatározták, hogy a kifogásokat rendelkezéseket töröltetik.

FAY VALÓDI SODENI ÁSVÁNYPASZTILLÁJA

a Taunus-hegységben levő Soden-fürdő III. és XVIII. forrásából készül, a melyek

évszázadok óta

köhögés, rekedtség és gégehurut ellen kitűnően beváltak.

Utánzatot utasítson vissza. Egy doboz 1.25 kor. Mindenütt kapható.

— A kikötő bővítésének folyó évi programja. A kereskedelmi miniszter a kikötő és pályaudvar bővítésére a folyó évben való felhasználás céljából — az eddigi engedélyezett összegeken felül még a következőket boesajtott a magyar királyi államvasutak rendelkezésére: 500.000 koronát egy hangáros négy emeletes raktár építésére (első részlet), 500.000 koronát Brajdica további feltöltésére (második részlet), 1 millió koronát az új punto fracoban építendő két új négy emeletes alápincézett raktár építésére (első részlet), 545.000 koronát a kikötői daruk folytatolagos felállítására, 100.000 koronát a kikötői utak kövezésére, végül 185.000 koronát a fiumei állomási tárházakban levő hidraulikus lifteknek villamos üzemű felvonókkal való kicserélésére. Ezekbe az összegekbe nincsenek beszámítva a már folyamatban levő vontatótelep építési költségei.

— Óriási rizsbehozatal. A legközelebbi nyolc napon belül Fiuméba nem kevesebb, mint hét nagy rizshajó érkezik Keletindióból. Két gőzös, a „Magyarország“ és a „Lena“ a budapesti Királysálgazdasági részére hoz hántolatlan rizst, a „Nadaida“ a nagyváradi Moskovits malom, egy gőzös a budapesti Schmidt és Császár féle malom és végül három gőzös a Fiumei Rizshántoló részére hoz rizst. Minthogy mindegyik hajó 6—700 vagon rizst tartalmaz, az egy héten belül ideérkező rizsmennyiségek közel ötezer vagonot tesznek ki. Ilyen nagy tömegben egyszerre még sohasem hoztak rizst a fiumei kikötőbe. A vasutnak nem kevés gondot okoz a magyarországi elszállítás, különösen a sok ezer vagon beállítására. A Forgalmi Banknak, mely a szállítást legnagyobb részét eszközli, a hajókból való kirakásra és a vagonba való rakásra több száz munkást kell idegenből hoztatnia, mert a meglévő munkaerő nem elegendő. A rizsszállítás a megérkező további gőzökkel együtt közel egy hónapig fogja foglalkoztatni a fiumei kikötőt.

— A Corso mozi ma esti új műsora a következő: Galles tájképek. Beoncelli hódít, bohózat. A rágalom, dráma. Varcamonti és kutyája, bohózat.

— Berlin-szálloda Budapesten. A főváros élete újból egy látványossággal lett gazdagabb. A Révay utca 10. sz. a megnyílt a 140 díszesen berendezett szobából álló Berlin-szálló, melynek vezetését Winkler Ottó, az abbaziai Lederer-penzió volt igazgatója, a Royal nagyszálló volt titkára, a berlini Hotel Moupol volt igazgatója vette át, ami egymagában garancia a szálló előkelő szakszerű vezetésére.

—«0»—

FELNÖTTEKNEK IS KITÜNŐ.

Valamely erősítő szer használata gyakran szükségesnek mutatkozik nemcsak gyermekeknek, hanem felnőtteknek is és pedig úgy nők, mint férfiak részére minden korban. A már évtizedek óta ismert és híressé vált Scott féle Emulsió ilyen minőségben mindig kitünően bevált, akár veleszületett gyengeségről, akár valamely betegség utáni elerőtlenedéstről van szó. Már aránylag rövid használat után látható a Scott féle Emulsió hatása. Eszrevehető az élet-erő gyarapodása és különösen javul az étvágy is. Ennek folytán az általános erőgyarapodása gyorsan hajad és új életkedv támad. A Scott féle Emulsió oly kellemes és jóízű, hogy felnőtteknek sem esik nehezükre, azt hosszabb időn át szedni és jól elviselni.

Egy eredeti üveg ára 2 korona 50 fillér. Minden gyógyszerárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyeget küld Scott és Bowne G.m.b.H. címére Wien, VII, akkor egy gyógyszerár utján próbaadagot küldünk.

Elköltözés miatt

eladó

két modern berendezésű, jól menő, központi fekvésű

mosoda.

Garantált jövedelem. Cim a kiadóhivatalban.

TŐZSDE.

	Máj. 6 zárlat	Mai árf. 1/4 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	818.50	824.—
Oszt. hitelrészvény	624.—	627.50
4%-os kőronajáradék	82.30	82.50
Oszt. magy. államvasut	720.50	724.50
Jelzálogbank	430.—	435.—
Leszámitelőbank	515.—	516.—
Hazai Bank	284.—	282.—
Magyar Bank és Keresk. R-T.	550.—	563.50
Rimamurányi	721.—	727.—
Salgótarjáni	772.—	781.—
Közuti Vasut	626.—	634.50
Városi Villamos	355.—	361.—
Adria	549.—	560.—
Déli Vasut	128.50	—
Magyar Cukoripar	2850.—	—
Rizsgyár	4000.—	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Buza áprilisra	—	—
Buza májusra	10.98	11.—
Buza októberre	11.70	11.72
Rozs 1913 áprilisra	—	—
Rozs októberre	9.69	9.69
Tengeri májusra	8.—	8.02
Tengeri júliusra	8.16	8.16
Zab áprilisra	—	—
Zab októberre	8.68	8.63
Bécsi Értéktőzsde.		
Oszt. hitelrészvény	625.—	628.—
Magyar hitelrészvény	821.—	825.—
Oszt. magyar államvasut	722.—	726.—
Déli Vasut	128.50	132.—
Alpesi	1012.50	1015.—
Skoda	828.50	841.—
Oszt. koronajár.	84.40	—

Fiumei és trieszti értékek:

	Legutóbbi köté- sek átlagárf.
Fiumei 4%-os kölesönkötv.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.—
Fiumei Népbank	112.—
Litorale Bank és Takaréksz. Susák	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—
„Indeficienter“ tengerhajóz.	500.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1450.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1050.—
Orient tengerhajózási társ.	1300.—
Ált. Forgalmi r. t. régi	1900.—
„Magyar Ólajgyár“	1800.—
Austro-Americana	202.—
Navigazione Libera Triest	290.—
Oszt. Lloyd	640.—
Stabilimento Tecnico	575.—
Ampelea Szeszpároló Rt.	9850.—
I. Trieszti Rizsgyár	432.—
„Kerka“ dalmát vízművek r. t.	703.—
Spalato Portland Cement	420.—
Assicurazioni Generali Nap.	390.—
Riunione Adriatica	892.—
	3900.—

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia“ szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Minikét szállóban kitünő konyha és árnyas kertek. Fajborok és valódi

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Dr. Marsik Andor

ügyvédi irodáját

Riva Marco Polo 10 sz.

alá helyezte át.

Telefon — Távirat.

Az új államtitkár

BUDAPEST, május 7. A minisztertanács Vadász Lipótnak igazságügyi államtitkárrá való kinevezését ma aláírás céljából a felség elé terjesztette.

Andrássy nyilatkozata.

BUDAPEST, május 7. Andrássy Gyula gróf Az Est munkatársa előtt akként nyilatkozott, hogy leghelyesebb megoldás volna egy új, fegyvelmezett kormányképes párt alakítása.

A Lukács-Désy pör.

BUDAPEST, május 7. A törvényszék elnöke már kitűzte a Lukács-Désy pör újabb tárgyalási napját. Mint Az Est értesül a tárgyalás három hét múlva lesz.

Királyi kegyelem.

BUDAPEST, május 7. A nagyváradi törvényszék, majd a Kuria kötéláltali halálra ítélte Miklós Floreát és Dávid Tódort, mert Dávid Mihályt, Tódor apját megölték. Ma jött le a kabinetirodától a kegyelmi kérvényre a válasz. Ő felsége a két elítélt büntetését életfogytig tartó fegyházra változtatta át.

Robbanás a tölténygyárban.

SZT. PÉTERVÁR, május 7. A schlüsseburgi tölténygyárban 50.000 kg. puszkapor robbant fel. Két asszony halálát lelte.

A királygyilkos öngyilkossága.

ATHÉN, május 7. Schina, György király gyilkosa, tegnap a szalonkii bírósági épület ablakából levetette magát; szörnyet halt.

A spanyol király Párisban.

PÁRIS, május 7. Alfonz spanyol király holnap Párisba érkezik. A rendőrség széleskörű óvintézkedéseket tett. Sok gyanús embert letartóztattak.

PÁRIS, május 7. A francia államrendőrség nagy hajszát indított meg az anarkisták ellen, mert neszét vette, hogy gyilkos merényletre készülnek, meg akarják ölni Alfonz királyt, mikor látogatóba jön Párisba. Eddig négy anarkistát tartóztattak le. A spanyol rendőrség fedezte föl az összekövészt, még pedig olyformán, hogy Barcelónában több gyanús levelet elfogott, amelyekből kiderült, hogy a spanyol anarkisták a párisi anarkista elvtársakkal együtt elhatározták Alfonz király megölését. Tegnap éjjel a párisi rendőrség rajta ütött egy anarkista titkos gyűlésen, amelyen a gyilkosság részleteit beszélték meg.

Vilmos császár az északi tengeren.

HAMBURG, május 7. A császár július 7-én északi utra indul. Kielben fog a Hohenzollern-yachtra szállani és először Norvégiába megy.

Szénbányászok sztrájkja.

BRAILA, május 7. A szénbányászok és a kikötői szénhordók ismét sztrájkba léptek. Azt követelik, hogy az állami dőkk szén-elevátoraiban csak akkor vegyék föl a munkát, ha valamennyi szénmunkás megint alkalmazást talál.

Letartóztatott ezredes.

LONDON, május 7. A külügyminiszteriumba érkezett értesítés szerint Czentochstowban (Oroszország) letartóztattak egy osztrák-magyar vezérkari ezredest. Az orosz hatóságok — állítólag — bizonyítékot szereztek arra, hogy az ezredes kémkedett.

Sacharincsempészet.

PRÁGA, május 7. Néhány nap előtt itt 600 kg. 31 ezer korona értékű sacharint foglaltak le. Tegnap sikerült a csempészt Srb Anton 39 éves egyénben elfogni. Srb eddig a prágai rendőrség szolgálatában állott és mint ilyen a sacharin csempészet nyomozásával volt megbízva.

Sukri pasa.

SZOFIA, május 7. Sukri pasa a békekötés után feleségével együtt Bécsbe utazik és néhány hétig ott marad. Drinápoly hősvédője szórakozást keres és erre a célra Bécsben talált legalkalmasabbnak.

Nincs leszerelés.

BÉCS, május 7. Ámbár az albán expedíció valószínű elmaradása új helyzetet teremtett, a monarchia déli helyorségében és kikötőiben levő katonaság egyelőre mégis fegyver alatt marad addig, amíg a balkáni béke létre nem jön. Csak annyiban változott a helyzet, hogy a monarchia újabb katonai előkészületeket nem fog tenni. Ugyanigy eszelekszik egyébként az olasz kormány is.

Az albán expedíció elmarad.

BÉCS, május 7. Ausztria-Magyarország és Olaszország katonai akciója valószínűleg elmarad, mert Esszad pasa török katonáit elbocsátotta és csak az albán embereket tartotta meg. Együttal magára vállalta, hogy rendet csinál Albániában. Kijelentette Esszad pasa azt is, hogy az ideiglenes albán kormányt támogatja és mindenképpen a hátszere jár a hatalmaknak. Megcáfolta azt a híresztelést, hogy ő Albánia királya akar lenni. Ha Esszad egymaga nem bírná a rendet helyreállítani, akkor a hatalmak rendőri expedíciójához csatlakozik.

A balkán kérdés.

BERLIN, május 7. Itteni politikai körök a tegnapi londoni konferencia óta a helyzetet kedvezőnek tartják és amennyiben váratlan események nem jönnek közbe, hamar az összes függő kérdések megoldásában. A Nikita királynak adandó kárpótlás vonatkozásban itt a monarchia álláspontját helyeslik, amennyiben a német kormány is azon a véleményen van, hogy Albania északi határának rendezésénél területi re-kompensációról Montenegró javára, szó sem lehet. Nikita csak pénzületi kárpótlást remélhet.

Olaszország nem megy Albániába.

ROMA, május 7. Az Osservatore Romano állítólag hiteles értesülés alapján közli, hogy Olaszország részvétele az albániai katonai akcióban feleslegessé vált.

Skutari átadása.

LONDON, május 7. Holnap valószínűleg megtörténik Skutari átadása. Vukotics montenegrói tábornok elhagyja a várost és átadja a nemzetközi flotta légénységéből kikötött csapatoknak. A montenegrói kormány által kinevezett hivatalnokok már lefoglalták az állásokról és a kormány minden intézkedést megtett arra nézve, hogy a nemzetközi csapatok akadály nélkül bevonulhassanak Albánia fővárosába. Holnap a páp is összeül és vatifikálni fogja a király és a hatalmak közt létrejött megállapodást.

PARIS, május 7. Londonból táviratoztak: Még be sem végződött a nagykövetségi konferencia tegnapi délután, mikor már távirati parancs ment Burney angol admirálishoz, a nemzetközi flotta parancsnokához, hogy az utasítással, hogy szállítson partra az észkalbániai kikötőkben megfelelő nemzetközi tengerészcsapatokat, amelyek Skutari felé fognak vonulni, hogy a várost Európa nevében birtokba vegyék. Ezek a nemzetközi tengerészkülönítmények addig ma-

radnak Skutariban, míg Albánia autonómiája létre nem jön és akkor a nemzetközi csapatok át fogják adni a várost Albánia jövődó törvényes uralkodójának.

Szerbia dicséri Montenegrót.

BELGRÁD, május 7. Montenegró lemondása Skutariról a szerb körökre mély benyomást gyakorolt. Kormánykörökben ki jelentik, hogy Miklós király ezzel az elhatározással a legjobban szolgálta Montenegró érdekeit.

Oroszországi az érdem (?)

LONDON, május 7. A nagykövetségi konferencia legközelebbi ülése csütörtökön lesz, amelyen a nagyhatalmak képviselői megbeszélnek Skutari átvételének módját a nemzetközi tengerészkülönítmény által. A csütörtöki reunió Skutari és Albánia közigazgatásának kérdésével és Montenegró kártalanításával fog foglalkozni. Amint kiderült, Nikita királyt kizárólag Oroszország határozott hangú fellépése kényszerítette engedékenységre. Oroszország feltétlenül követelte Montenegrótól Skutari kiürítését, de megígérte, hogy Oroszország egész hatalmának latbavetésével iparkodni fog Montenegró számára kártérítést kieszközölni.

Cetinjében minden csöndes.

CETTINJE, május 7. Skutari kiürítésének hírére nyugodtan fogadta a lakosság. A királyt mindenütt, ahol megjelenik, lelkesen éltetik s ebből is látszik, hogy a montenegrói nép minden harag nélkül veszi tudomásul királyának döntését, de nagy csalódást okozna, ha Montenegró nem kapna gazdasági viszonyai egyenesen kétségbeesztők. Szó sines Nikita király lemondásáról és nem igaz, hogy Montenegróban antinasztikus mozgalom ütötte fel fejét. A montenegrói hadsereg legnagyobb részét szabadságolni fogják, hogy a nép elvégezhesse a sürgős mezeti munkákat. Nikita király a hadsereghez napiparancsot fog intézni, amelyben dicséri katonáinak hősiességét és kegyelettel emlékezik meg az elesettekről.

Rend van Albániában.

LONDON, május 7. Az albán delegáció vezetője kijelentette illetékes helyen, hogy az utolsó hírek szerint, amelyeket hazájából kapott, Valonában helyreállott a nyugalom és mivel Esszad pasa serege feloszlott, nincs többé veszedelem Albániában.

A béketárgyalások.

LONDON, május 7. A török követ megjelent Grey külügyi államtitkárnál és bejelentette, hogy a porta elküldi delegáltjait a londoni béketárgyalásra. Utána a görög és bolgár követek voltak Greynél, akivel a béketárgyalások programját beszéltek meg.

Egy béketervezet.

LONDON, május 7. Az Angolország részéről előterjesztett és a török birodalom és a balkán államok közötti békére vonatkozó feltételek a következők:

1. Törökország a balkán államok javára lemond az Enosvonaltól nyugatra eső összes területekről.
2. Az Albániát és az Athos hegységet illető kérdések, valamint az Égei-szigetek felett a nagyhatalmak döntenek.
3. Minden pénzügyi és közgazdasági kérdés a párisi konferencián intézzen el.

Általában azt remélik, hogy a békeszerződést e hét végével aláírják.

Szerbia és Bulgária.

BELGRÁD, május 7. Szerbia és Bulgária között a határkérdést illetőleg, Oroszország közvetítésével, megegyezés jött létre. E szerint Bulgária a Vardar folyótól balra, Szerbia pedig a jobbra eső területet kapja. Köprülü sorsa felett még tárgyalnak.

NYILTTÉR.

—o—

M. KIR. TENGERÉSZETI HATÓSÁG.
163. eln.—913. sz.

PÁLYÁZATI HIRDETMEY.

Nyilvános pályázat hirdettetik a tengerészeti igazgatásnál betöltendő két révszolgai állásra, mely állások évi 600 K., azaz: Hatszáz korona fizetéssel, törvényszerű lakpénzzel és családi pótlékkal, valamint végül természetbeni ruhailetménnyel vannak egybekötve.

A kinevezés egyelőre ideiglenes minőségű, a véglegesítés egy évi szolgálat után történik, ha az illető a követelményeknek megfelel.

Ezen állásokra pályázók szabályszerű folyamodványaikhoz csatolandó okmányokkal kimutatni tartoznak:

1. magyar állampolgárságukat,
2. erkölcsi előéletüket,
3. egészségi állapotukat,
4. nyelvismereteiket,
5. hogy legalább két évig tengeri hajón szolgáltak tengerész vagy kormányos minőségben vagy, hogy valamely a hajószolgálatban szükséges mesterségben jártasak,
6. hogy tényleges katonai kötelezettségüknek eleget tettek és végül:
7. hogy a 30-ik életévet még be nem töltötték.

Ezen folyamodványok legkésőbb 1913. évi június hó 15-ig a fiumei m. kir. révhivatalhoz nyújtandók be.

Megjegyeztetik, hogy azon pályázók, akik a magyar, horvát és olasz nyelveket birják, csekélyebb nyelvismerettel bíró pályázókkal szemben, előnyben részesülnek.

A törvény értelmében előnyben részesülnek továbbá azok, akik a cs. és kir. haditengerészetnél betöltött 12 év közül 8 évig altiszti minőségben szolgáltak és ennek megfelelően a cs. és kir. hadügy-, illetve m. kir. honvédelmi miniszterium részéről kiállított igényt tanúsító bizonyítványt felutattak.

A m. kir. tengerészeti hatóság fenntartja magának, hogy igényjogosultsággal bíró pályázók nem jelentkezése esetén az állás betöltéséről szabadon intézkedik.

Végül megjegyeztetik, hogy az ezen állások elnyerésével egybekötött szolgálat nincs helyhez kötve, hanem azok a felmerülő szükséghez képest bármely révhivatalnál teljesítendő.

Fiume, 1913. évi május hó 2-án.

M. kir. tengerészeti hatóság.

—o—

Kiadó egy elegánsan buforozott szoba

szép kilátással, villanyvilágítással, fürdővel és kályhával berendezve. Via Acquedotto 2. mezzanin balra.

Kedvező alkalmi vételek a közeledő

bérmálásra**Steiner Ferencz**

ékszerész czégnél.

Fiume, CORSO 35.

Telefon szám 206.

Jò izletes házikosztra

előfizetést elfogad házban és házon kívül uriaszony. Ugyanott szoba kiadó. Cim Via Goldoni, Casa Modiano I. emelet. 1. ajtó. Dubravcic mögött

Minden a kihordás vagy a szétküldés körül felmerülő panaszt telefon, vagy levelezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk bejelenteni.

IDEGENFORGALOM

(Mouvement d'étrangers)

— A május máv. menetrend főbb változásairól szóló hivatalos értesítést már kibocsátotta a máv. igazgatósága. A fiumei relációkban beálló változásokról a következő adatok számolnak be:

A szeged-rókusi—szabadka—ujdombóvári vonalon egy új gyorsvonatpár helyeztetik forgalomba I. és II. osztályú kocsikkal, csatlakozással Ujdombóvárt Fiume felől, illetőleg felé, Szeged-Rókuson pedig az új gyorsvonatpárhoz Naggyárad, Kolozsvár felé, ill. felől. A Báltaszékről Ujdombóvárra d. e. 9.52 p-kor érkező és az Ujdombóváról Báltaszékre este 6.20 perckor induló vonat megszüntetetik, helyettük e vonalrészén két új vonatpár helyeztetik forgalomba, indul Dombóvárról d. u. 6.20 perckor, érkezik Ujdombóvárra éjjel 11.02 perckor; az új vonatpár Báltaszéken csatlakozást talál Szabadka felé, ill. felől.

A Budapest k. p. u.—fiumei vonalon a Fiuméből Budapestre este 9.35 perckor érkező gyorsvonatnál a megállás Meján, a Budapestről Fiuméba reggel 7 órakor induló gyorsvonatnál pedig a megállás Budafokon megszüntetetik. A Fiuméből Budapestre este 6-kor induló gyorsvonat menete gyorsítottatik. Budapestre reggel 8 óra helyett már reggel 7 órakor fog érkezni s így ott csatlakozást nyer a reggel 7.20 perckor Máramarosziget, Lavocne, Stryje, Lemberg felé induló gyorsvonathoz. E vonatnál a megállás Meján, Leskovácon, Vrbovácon és Lepavinán megszüntetetik, ellenben Budafokon leszálló utasok részére rendszeresen meg fog állani.

A Budapestről Fiume felé este 6.15 p-kor induló gyorsvonat tonjji, a Budapest-vonat lepyvinai és a Budapestre Fiuméből d. e. 9.35 perckor érkező gyorsvonat mejai megállása megszüntetetik. Budapest-Adony Pustaszabolcs között csatlakozással Adony-Pustaszabolcs Balatonfüred, Tapolea felől, ill. felé, egy új személyvonatpár helyeztetik forgalomba (közvetlen Budapest—balatoni vonatpár) indul Budapestről d. e. 10 óra 45 perckor, érkezik Budapestre délután 4 órakor.

A (budapest)—adony—pustaszabolcs—tapoleai vonalon az előző években június 1-től szeptember 30-ig közlekedett idénygyorsvonatpár ugyanarra az időtartamra ismét forgalomba helyeztetik. A Budapestről d. e. 8.05 perckor induló (balatoni) gyorsvonatnál a megállás Százhalombattán megszüntetetik.

A kaposvár—fonyódi vonalon az előző években június 15-től szeptember 15-ig közlekedett motoros vonatpár ugyanarra az időtartamra ismét forgalomba helyeztetik.

A somogyszob—bácsi vonalon Somogyszob—Nagyatád közt 3 új vegyesvonat helyeztetik forgalomba.

A zágráb—sziszek—bródi vonalon Sziszek-Bród közt egy új személyvonatpár helyeztetik forgalomba, csatlakozással Sunján Banjaluka felé, ill. felől. Ezzel kapcsolatban a Sziszek—Sunja és Bród—Ujgradiska között jelenleg közlekedő reggeli és esti személyszállító vonatok megszüntetnek.

A zágráb máv.—csáktornya vonalon a Csáktornyáról Zágráb felé jelenleg d. e. 11 óra 42 perckor induló személyvonat 78 perccel későbbre fektetetik, miáltal Csáktornyán csatlakozást nyer Budapestre oda d. u. 12 óra 51 perckor érkező déli vasuti gyorsvonathoz. A Csáktornyáról Varasdra jelenleg d. u. 1 óra 15 perckor induló vonat 1 óra 50 perccel korábbra fektetetik. Csáktornyától Varasdig egy új vonat helyeztetik forgalomba, indul Csáktornyáról d. e. 8 óra 02 perckor.

ABBAZIA

tegnap érkezett fürdővendégei:
(Hótes arrivés hier:)

Amon Ernő Budapest	Strand H.
Bodor Ferencné Kézdivásárhely	Szegő
Benet Arnold dr. Budapest	Strand H.
Bálint Lajos Budapest	Drazica
Bognár Gizella	Lederer
Radó Laich	Liburnia
Bálint Zoltán Budapest	Stefania
Drechsler Josefa Wien	Lederer
Drechsler Karl Wien	Lederer
Fodor Gyula Ungvár	Lederer
Fabiansky Stanislau Csernovitz	Vepprina
Fuchs Mihály Budapest	Hauser
Gerlay József Orosháza	Liburnia
Grabonrecha Mária Csernovitz	Vepprina
Hoffmann Ernst Prága	4 Jahreszeiten
Himmel Johann Brünn	Monthaus
Hofler Franz Neustadt	Monthaus
Harsányi László Pécs	Securanst.
Himmel Johann Brünn	Securanst.
Hajnik Pál Budapest	Hauser
Jellinek József Wien	Royal
Konigfert Rubin Wien	Stefania
Kertész Lajos Baja	Securanst.
Kovács Vilmos Budapest	Securanst.
Landau Zsigmond Wien	Strand H.
Loránt Marcell Budapest	Drazica
Lipka Franz Moszkva	Liburnia
Lenersich Tódor Késmárk	Hauser
Moltke Maximilian Csernovitz	Vepprina
Morabek Ferenc Szabadka	Monthaus
Mandelbaum Pécs	Liburnia
Maier Ottó Budapest	Palace
Pritz Sándor Budapest	Securanst.
Schön Ernst Helene Passau	Hauser
Schön Miksa Ujpest	Liburnia
Szigethy István Budapest	Viktor
Szilágyi Béla Budapest	Palace
Such Erzsébet Budapest	Tivoli
Szabó Imre	Securanst.
Szántó Aladár dr. Budapest	Istria
Ujj József dr. Szeged	Gámán
Weisz Károly dr. Budapest	Hauser
Weishut Arnold Wien	Savoy
Waldauer Mária Weiskircher	Tivoli
Zsigmond Ferenc dr.	Gámán

ÉRTESÍTÉS.

Tisztelettel értesitem nagyrabcsült rendelőmet, hogy tanulmányutamról megérkeztem, magammal hozván a legdivatosabb angol- és francia szövet-mintákat. Ezekkel a legkényesebb igényeknek is meg tudok felelni. Kivánságra a mintákat házaknál is készséggel bemutatom.

Nagyrabcsült rendelőim szives partfogását kérve, maradok teljes tisztelettel
Juhász Pál, férfi-szabó
Via A. Manzoni 3. szám I. emelet.



Figyeljen a névre és kérjen mindig határozottan **Erdőgyöngyét**. Hasonnevé értéktelen utánzatok visszautasítandók!

Erdőgyöngyeművek. Moritz Löw.
Brünn-Hussowitz.



³ Meglepő
ujdonság

Facimbalom
(Xilophon).

Bárki egy óra alatt megtanulhat rajta játszani. A Facimbalom 15 különböző nagyságban összehangolt fadarabból áll és a mellékelt verőkkel (egy mint a cimbalom) lesz játszva. Ára 1000 koronával, verőkkel és mesés ajándékkal csak 6 korona

Wagner a „Hangszer-Király”
országszerte elismert elsőrendű hangszeráruházban Budapest. Józsefkörút 15. Fényképes árjegyzék ingyen.

Óvás: Figyeljen jól a pontos címre és házszámra

Elköltözés miatt

perzsa szőnyegek

olcsó árban eladó. Cím a hiadóban.

Modern kényelemmel

felszerelt üzlethelyiségek még kiadó mostan épült házban, az állomás közelében.

Értekezni: I. Dubravicsicsnál Via Partarka 6. a dohánygyár mögött. Telefon 5-4

Ella Villa

Penzió és vendéglő, Abbazia. Szabók ellátással és ellátás nélkül. Mérsékelt árak.

APOLLO SZINHÁZ

Igazgató: TROPFAUER ÁRMIN

Via Alessandro Volta 6 (A De la Ville és az Imperial szálló közötti utcában).

Május 1-től 15-ig

Szenzációs műsor!

prolongálva

Willand Trio, létra akrobaták

Oskar Roetig, humorista

Orlofska Szidi, hanyversenyénekese

Boros Kettő, apacstanc

Végh Zsazsa, táncosnő, továbbá több elsőrendű attrakció és az ujonnan szerződött tagok fellépte.

Az asszony, szkecs.

Kabaré szabad bemenettel.

KÖZGAZDASÁG.

—0—

+ A fiumei és trieszti exporttarifák.

Az Országos Iparegyesület most tette közzé mult évi működését ismertető jelentését. Ebben a következő, Fiumét érdeklő sorokat találtuk:

„Egyesületünk a mult év szeptemberében a fiumei és trieszti exporttarifák ügyében felterjesztést intézett a kereskedelemügyi miniszterhez, amelyben kifejtette hogy a magyar ipar nyugat felé irányuló és Gibraltáron tulmenő küldeményeknél erősen hátrányos helyzetben van az osztrák versenyel szemben, amennyiben az osztrák vasutak ezeket a küldeményeket a Máv.-nál jóval kisebb fuvardíjjal terhelik meg.

E felterjesztésben az egyesület szembeállította a megfelelő osztrák és magyar tarifafételeket és arra kérte a minisztert, hogy a kérdést tanulmány tárgyává tegye a magyar kir. államvasutak igazgatóságát ezen anomáliák megszüntetésére utasítsa.

Ennek a felterjesztésünknek elintézésül a m. kir. államvasutak igazgatósága november 15-ről kelt, 320.508—C. I. b. levelében arról értesítette egyesületünket, hogy a már kidolgozás alatt álló új magyar-spanyol díjszabások keretében intézkedés történik az iránt, hogy a budapesti pályaudvarokról Fiumén át szállítandó és Gibraltáron tulmenő mindennemű teher darabáruk részére ugyanoly arányú kedvezmény álljon rendelkezésre, mint amilyen a bécsi pályaudvarokról Trieszten és Gibraltáron átmenő küldeményekre van megállapítva.

Ugyancsak az Iparegyesület évi jelentése mondja:

„Egyesületünk már évekket ezelőtt kezdeményezte a külföldi, különösen a balkáni piacokon, rövid ideig tartó, üzleti alapon szervezett és elsősorban a kivitel érdekeit szolgáló áruminta kiállítások rendezését. Ezen áruminta kiállítások ügyét a kereskedelemügyi miniszter is magáévé tette, ki- nek utasítására a kereskedelmi muzeum ilyen minta-kiállításokat rendezett Belgrádban, Cettinijében és Athénben. Ugyanebbe a kategóriába kell azonban számítani a Fiumében rendezett minta-kiállítást is, amelynek célja az volt, hogy a magyar ipar termékeit a teljesen osztrák kézben levő tengerparti kereskedelemmel és a Fiumét meglátogató olasz, görög, albán és máltai kereskedőkkel megismertesse. E kiállítások sikerre legszebb igazolása egyesületünk e téren követett politikája helyességének.”

+ A dalmát borkérdés és a magyar szőlősgazdák. A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete Zselénski Róbert gróf, majd Hammersberg Jenő elnöklésével a dalmát borkérdés ügyében való állásfoglalás céljából ülést tartott, amelyen Drucker Jenő be- ható indoklással kísért referátumában azt javasolta, hogy tüzzék ki a tárgyat a júniusi közgyűlésre és tegyenek jelentést a dalmát borhamisítás káráról a Magyar Gazdaszövetség június 18-án Kassán tartandó nagygyűlésének. A tárgy fölött megindult eszmecsereben Lónyay Ferenc dr. miniszte-

ri tanácsos, borászati kormánybiztos és Szobonya Bertalan vettek részt. Drucker Jenő válasza után az előadói javaslatot elfogadták.

A tárgyról megindult eszmecsereben Lónyay Ferenc dr. miniszteri tanácsos, borászati kormánybiztos tudomására hozta a választmánynak, hogy a földmivelésügyi miniszter már 1911-ben figyelmeztette az osztrák kormányt a dalmáciai borhamisításra. Minap a Magyar Kereskedelmi Csarnok föl- kérésére utasította a miniszter az összes ál- lami vegykezéskorosi állomásokat, hogy a be- küldendő dalmát bormintákat soron kívül vizsgálják meg, hogy a kereskedők minél gyorsabban tájékozódhassanak a megvétel- re följáró dalmát borok minőségéről. Fiumében pincefelügyelő szedi a mintákat s minthogy ezek közt valóban több olyan ha- misított bor volt, melyek állítólag Dalmá- ciából küldtek Fiuméba, ezt a körülményt az osztrák kormány tudomására hozták. Több esetben folyik is a kihágási eljárás s a mit ez ügyben a magyar kormány tehet, az meg is fog történni. Kívánatos minden- esetre a biztos adatok bejelentése, végül megjegyzi a szülő, hogy március és április hónapokban már esőkent a borbehozatal a január és február hónapi behozattal szem- ben.

+ Viktoria Magyarországgal és Ausztriával való kereskedelmi forgalma. Mel- bournei konzulátusunk írja az 1912. évről szóló jelentésében, hogy az említett év folya- mán Magyarországból és Ausztriából eredő közvetlen behozatal értéke 782 lirára rugott amely összegből gyógyárakra 60, emberi hajból készült gyártmányokra 148, kalapok- ra és sapkákra 22, komlóra 17, ékszerekre pedig 485 lira esik. Megjegyzendő azonban, hogy az egyéb országok közvetítése révén lebonyolított magyar és osztrák behozatal értéke 101 ezer lirára rugott. A szóban for- gó év folyamán Viktoriából Magyarorszá- ba és Ausztriába irányuló kivitel értéke 3.238 lirára rugott, amely összegből tisztí- tatlan gyapjura 2.115, mosott gyapjura 37, ékszerekre és drágakövekre 1.001, palack- sörre 66, üvegárakra 9, egyéb árakra pedig 10 lira esik.

Grand Magazin alla Convenienza

NEMES HENRIK fiókjüzlete
Fiume, Piazza Scarpa 4.

Férfi-, női-, gyermek fehérneműk, aljak bluzok, harisnyák, kézimunkák, kellékek, stb. stb. szolid, szabott árakon.

Katonai és egyenruházati cikkek gyári raktára. Legnagyobb és legjobb bevásá- ralis forrás.

Tengeri fürdő Lusinpiccolo Cigale
Strand-Hotel és Bellevue penzió
- Cigale -

Minden kényelmet biztosító első- rangu családi otthon. Magyar ház. Prospectus.

Weiss M. Tavaszi idény.

Uj, üveggel fedett ter-
münkben ki vannak már
téve nagy választékban a
legujabb női ruhaszövetek

Angol szövetek dupla magasság, méterje K 2.—

Angol szövetek dupla magasság, modern minták méterje K 2.70 és 3.30

Voil szingyapju, dupla magasság méterje K 1.95

Selyem bluzoknak, elegáns minták méterje K 2.—

Liberty, tiszta selyem, minden színben m.-je K 2.50

Marquissette, garantált színek méterje K —.48

Levantine szegéllyel, legujabb minták m.-je K —.60

Kávészaklet 6 szalvétával K 3.—

Chiffon fehérneműk, jó minőség drbja 10 méter K 5.40

Bonne Femme tullból, fodorral s rávarrás- sal méterje K 4.—

Ágy- és asztalkészletek, 2 ágy és 1 asztal- terítő K 9.50

Női harisnyák, sima á jour K 1.—

Női ingek, kézi himzéssel K 3.—

Férfi nyakkendők, tiszta selyem K 1.—

Kötények gazdag választékban K —.50

Keztyűk, bőrutánzat K —.50

Aljak tiszta selyemből K 8.50

SZABOTT ÁRAK!

Gazdag választék honi és külföldi uri ruhaszövetekben. Konfekciók, alsó- ruhák, ingek, nyakkendők, kartónek, vásznak, szőnyegek, linoleum, himzések, csipkék, szallagok és minden kellékek- nek való cikk.

Naponta új érkezések.

Tisztelettel

WEISS M.

FIUME, CORSO 11.

Trieszt Corso 9.

ADRIAN szálloda és étterem

Adamich - utca Tulajdonos: DE NEGRI TRANQUILLO

Kedvelt találkozóhely

A városcentrumában, a hajóállomások közelében villa- mos vasuti megállóhely. Pompás kilátás a tengerre. Kényelmes és elegáns szobák, fürdők villanyvilágítás, mérsékelt, árak.

Kitűnő német és olasz konyha.

A legjobb dalmát és házi borok, állandóan friss sör.

Wetzler Testvérek azelőtt Gondrand Testvérek, Nemzetközi Szállító Rt. fiókja Trieszt.

A legmegfelelőbb gyűjtőforgalom, különösen élelmiszereknek, Trieszttől Bécsig. Közvetlen fuvardíjtelek magyar és dalmát kikötőkből Bécsbe.

ROSENBERGER B.

és testvére butorrktára

Fiume Corso 34 (Struppi ház) Telef. 504.

SCHÖNI. — Szépség és hajápolási terme. — SCHÖNI.

Via Carducci 12. II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- láb- ápolás (manicur, pedicur) villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telef. 11-89.

Parfumerie „HEZ” illatszertár.

Háztartási, kozmetikai és kötszerészeti cikkek nagy raktára. Nagyban és kicsinyben. Budapest VIII. Losonci-u. 13.

Reklámunk óriási eredménye

újabb reklámakcióra ösztönöz, melynek nyomán tisztelt közönségüknek még nagyobb és szembezőbb előnyöket biztosítunk.

Újabb előnyajánlatunk:

- 1 csoport 2 kor. 50 fill. (19 darab)
- 1 dr. üvegtégely francia arc- és kézfimító
- 1 db. francia szappan (bármely illatban)
- 1 üveg francia parfüm (bármely illatban)
- 1 üveg francia brillantín (bármely illatban)
- 1 könyv (60 lap) angol pouderpapír
- 1 csomag dr. Heider-féle fogpor
- 1 db. francia fogkefe (csontnyéllel)
- 1 csomag amerikai Shampooon hajmosópor
- 1 üveg valódi Johann Mária Farina kölnivíz
- 10 db. szekrény- és ruhaillatosító (francia Sachet-lap)

összesen 19 darab 2 kor. 50 fillért.

Szállítások naponta eszközöltenek. Szétküldés: biztos postakézbesítés érdekében vagy utánvét mellett, minek költsége 84 fillér, vagy a pénz előleges beküldése ellenében, a mely esetben a 2 korona 50 fillér vétel árhor 72 fillér csatolandó. Csomagolási költséget nem számítunk. — Tizenhat oldalas illatszer és háztartási értesítőnket kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

„Mercur” kávéház

az indóházzal szemben.

Egész éjjel nyitva. - Amerikai billiárd. - Figyelmes kiszolgálás.

Tulajdonos: ZAGORC FERENC

NEM MESE!

Ha pattanása vagy szeplője a mi „HEZ”. Csoda szappanunktól el nem múlik, úgy pénzét kötelesek vagyunk visszatéríteni. 1 drb. „HEZ” Csodaszappan 2 kor. 50 fill. 3 drb. „HEZ” Csodaszappan 7 korona. Használati utasítás hozzájár. A pénz előzetes beküldésénél portó 84 fillér, Diszkrétan küldi: „HEZ” illatszertár Budapest, VIII. Losonci utca 13. Nagy árjegyzékünk ingyen és bérmentve.

TÓTH JANOS

Magyar vendéglője

a legolcsóbb Fiumében.

Via Alessandro Manzoni 10.

Kőbányai polgári sör.

Magyar és dalmát bor

Figyelem!

„HEZ” arckréme 80 fillér.
„HEZ” arczsappan 80 fillér.
„HEZ” arcpor 80 fillér.
3 drb. bármelyikből egyszerre rendelve - a pénz előzetes beküldésénél bérmentve. Diszkrétan küldi: „HEZ” illatszertár Budapest VIII. Losonci-utca 13. Nagy árjegyzékünk ingyen és bérmentve.

MEGNYILT

Risztics Milán

fodrászüzlete

(VUJA M. mellett).

Hygienikus.

Modern.

FONTOS!

„HEZ” kölnivíz 1 üveg 50 fill., 3 üveg 1 kor. 30 fill., „HEZ” kölnivíz 1/2 liter 3 kor., „HEZ” kölnivíz 1 liter 5 kor. 50 fill., „HEZ” kölnivíz szappan 1 drb. 60 fill., 3 drb. 1 kor. 60 fill. A minőség elsőrendű voltáért felelőséget vállalunk.

Küldi: „HEZ” illatszertár Budapest, VIII. Losonci-utca 13. Nagy árjegyzékünk ingyen és bérmentve.

Hartweg Testv.

Fiume, via Acquedotto 11. sz.

Első fiumei és tengerparti gőzruhafestő és vegytisztító intézet. Kifogástalanul fest és tisztít.

Legfinomabb

elszakíthatatlan. francia „Mimi” férfi gummi-óvszer 1 tucat 2 korona 50 fill., 2 tucat 4 korona 50 fill., 3 tucat 6 korona. Porto 30 fill. „HEZ”, Budapest, VIII. Losonci-utca 13. Diszkrét szétküldés.

Villa Sans Souci

Abbazia.

Előkelő családi otthon. - Teljesen ujonnan berendezve. Új tulajdonos Finom bécsi konyha.

Első Magyar Általános Biztosító Társaság

BUDAPESTEN.

Zárszámadások az 1912. évről:

Tűz-, Szállítmány-, Jég- és Betörés elleni biztosítás.

Zárszámla 1912. január 1-től december 31-ig.

Bevételek: Tűzbiztosítás	Kor.	24.701.149.16
Szállítmányozás	„	277.856.24
Jégbiztosítás	„	2.443.768.36
Betörés ellen	„	648.795.80
Egyéb bevételek	„	1.887.205.22
Összesen Kor.		29.958.774.88

Kiadások: Tűz	Kor.	22.503.986.84
Szállítmányozás	„	266.879.22
Jég	„	2.989.806.20
Betörés ellen	„	577.401.81
1912. évi nyereség	„	3.620.700.81
Összesen Kor.		29.958.774.88

Mérleg számla.

Vagyon: Takarékpénztáraknál és bankoknál fekvő	Kor.	33.946.123.42
Átmeneti kamatok	„	426.927.29
Nyugdíjalap értékpapirjai	„	3.210.916.66
Ormódy Amélia alapítvány értékei	„	48.955.50
Tűzoltó alap	„	68.378.27
Tárcaváltók	„	1.027.228.72
Társulati ingatlanok	„	3.583.959.92
Könyvtartozások	„	4.450.442.53
Jégbiztosítási oszt. egyenlege	„	1.525.068.88
Központi pénztár alladéka	„	475.877.93
Összesen Kor.		48.767.878.52

Teher: Részvénytőke	Kor.	8.000.000.—
Tartaléktőke	„	3.000.000.—
Külön tartalék	„	7.922.568.31
Dij- és baleset tartalék	„	14.153.177.88
Hitelezők	„	838.292.15
Fel nem vett osztalék	„	8.025.—
Tisztviselői nyugdíjalap	„	3.214.349.39
Különféle alapok	„	1.019.223.77
Életbiztosítási oszt. követelése	„	1.991.541.21
Nyereség	„	3.620.700.81
Összesen Kor.		48.767.878.53

Életbiztosítási osztály.

Bevételek: A múlt évről áthozott díjtartalék	Kor.	151.183.576.36
Befolyt díjak, illetékek, kamatjövdelem és tartalékok	„	32.953.436.38
Összesen Kor.		184.137.012.74

Kiadások: Visszaváltott kötvények, halálesetek után kifizetett kárösszeg, lejárt kiházasítási tőkék, évjáraadékok, költségek, tartalékok stb.	Kor.	20.416.070.61
Díjtartalék az év végén	„	161.928.309.68
1912. évi nyereség	„	1.792.632.45
Összesen Kor.		184.137.012.74

Mérleg számla. (Életbizt. osztály).

Vagyon: Értékpapírok	Kor.	139.082.299.62
Jelzálog kölcsönök	„	473.100.—
Kötvény-kölcsönök	„	19.718.755.—
Átmeneti kamatok	„	1.142.412.50
Hitelezők	„	6.793.072.54
Összesen Kor.		167.209.639.66

Teher: Díjtartalék	Kor.	161.928.309.68
Biztosítási alapok, tartalékok stb.	„	3.488.697.23
1912. évi nyereség	„	1.792.632.45
Összesen Kor.		167.209.639.66

Biztosítási alapok.

Teljesen befizetett részvény-alaptőke	Kor.	8.000.000.—
Nyereménytartalék	„	3.000.000.—
Külön tartalék	„	6.664.589.85
Jégbiztosítási külön tartalék	„	2.000.000.—
Tűzbiztosítási, szállítmány- jég- és betörésbiztosítási díjtartalék	„	13.324.190.10
Életbiztosítási díjtartalék	„	161.928.309.68
Összesen Kor.		199.917.089.63

Magyarország eme legelső nagy biztosító társaságát Fiumében az E. Cunradi Successores cég képviseli (Via Giuseppe Tartini 1. a városi takarékpénztár házában). A társaság elfogad tűz-, betörés és jégkár elleni biztosítást, tengeri szállítmányozási, élet- és évjáraadékbiztosítást stb.